

EN - INSTALLING THE SUCTION CUP IN THE CAR HANDY WING WIRELESS PRO is compatible with all wireless charging smartphones. Make sure your smartphone has this feature.

MOUNTING THE CAR HOLDER

Unpack the ventilation flap coupling and car holder from the box. Unscrew the set ring located behind the support body and insert the ventilation flap coupling to the holder body. Before inserting the suction cup insert the ring in the correct screwing direction to the ventilation flap coupling (Fig.1)

Connect the MicroUSB cable to a USB charger that dispenses at least 2A and connect it to the MicroUSB slot of the **HANDY WING WIRELESS PRO**.

VENTILATION FLAP ATTACHMENT

Check the orientation of the ventilation flap inside the nozzle and make sure to insert the coupling in a position that doesn't conflict with any manual controls for adjusting the air direction. Also make sure to direct the airflow in a comfortable position; when the support is attached, it will be difficult to change the air direction. Different flaps require different precautions for attachment. We recommend not putting too much pressure on the flap to avoid accidental breakage.

TELEPHONE INSERTION

Thanks to the **One Hand Gravity System**, **HANDY WING WIRELESS PRO** will automatically close as soon as you put your phone inside the holder(Fig.2/3). Make sure you have connected the USB cable (supplied) to the cigarette lighter socket using a car charger (not included)

ORIENTATION OF THE PHONE

To adjust the display position, arrange the holder according to the desired view.

SPECIFICATIONS:

Input: 5V 2A / 9V 1.67A
Output: 5V 1A/9V 1.1A

TECHNICAL SPECIFICATIONS OF CHARGER

Input: DC 12-24V, 1.61A
Output: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Weight: 247g

IT - INSTALLAZIONE DELLA VENTOSA IN AUTO

HANDY WING WIRELESS PRO è compatibile con tutti gli smartphone con ricarica wireless. Assicurati che il tuo smartphone abbia questa funzione.

MONTAGGIO DEL SUPPORTO AUTO

Estrarre dalla confezione l'aggancio all'aletta di aerazione ed il supporto auto. Svitare la ghiera di fissaggio posizionata dietro al corpo supporto ed inserire l'aggancio aletta di aerazione al corpo supporto. Prima di inserire la ventosa inserisci la ghiera nel corretto verso di avvitamento all'aggancio aletta di erazione (Fig.1)

Collega il cavo MicroUSB ad un caricatore USB che eroghi almeno 2A e connetterlo alla presa MicroUSB di **HANDY WING WIRELESS PRO**

FISSAGGIO AD ALETTA DI AERAZIONE

Verificare l'orientamento dell'aletta di aerazione all'interno della bocchetta ed assicurarsi di inserire l'aggancio in una posizione tale per cui non entri in conflitto con eventuali comandi manuali di regolazione direzione dell'aria. Assicurarsi inoltre di orientare il flusso d'aria in una posizione comoda; quando il supporto sarà posizionato, sarà difficile un eventuale modifica all'orientamento dell'aria.

Alette diverse necessitano di accortezze diverse per il fissaggio. Si raccomanda di non eccedere troppo con la pressione sull'aletta onde evitare una rottura accidentale della stesa.

INSERIMENTO TELEFONO

Grazie al sistema **One Hand Gravity System**, **HANDY WING WIRELESS PRO** si chiuderà automaticamente non appena inserirai il tuo telefono all'interno del supporto. (Fig.2/3) Assicurarsi di avere collegato il cavo USB (in dotazione) alla presa accendisigari mediante un caricatore auto (non incluso nella confezione)

ORIENTAMENTO DEL TELEFONO

Per regolare la posizione del display, orientare il supporto a seconda della visuale desiderata.

SPECIFICHE TECNICHE:

Input: 5V 2A / 9V 1.67A
Output: 5V 1A/9V 1.1A

SPECIFICHE TECNICHE CARICATORE

Input: DC 12-24V, 1.61A
Output: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Peso: 247g

FR - INSTALLATION DE LA VENTOUSE DANS LE VÉHICULE

HANDY WING WIRELESS PRO est compatible avec tous les smartphones avec chargement sans fil. Veillez à ce que votre smartphone possède cette fonction.

MONTAGE DU SUPPORT AUTO

Sortez la fixation à l'ailette de ventilation et le support auto de la boîte. Dévissez l'embout de fixation placé derrière le corps du support et insérez la fixation de l'ailette de ventilation dans le corps du support. Avant d'insérer la ventouse, insérez l'embout dans le sens du filetage dans la fixation de l'ailette de ventilation (Fig.1)

Connectez le câble USB à un chargeur USB d'au moins 2 A et connectez-le à la prise MicroUSB de l'**HANDY WING WIRELESS PRO**

FIXATION L'AILETTE DE VENTILATION

Vérifiez le sens de l'ailette à l'intérieur du ventilateur et veillez à insérer la fixation de sorte qu'elle ne gêne aucune commande manuelle de réglage de la direction de l'air. Veillez également à orienter le flux d'air vers une position pratique ; une fois le support positionné, il est difficile de changer l'orientation de l'air.

Différentes ailettes nécessitent une fixation différente. Nous vous recommandons de ne pas trop appuyer sur l'ailette pour ne pas la casser accidentellement.

INSERITION D'UN TÉLÉPHONE

Grâce au système **One Hand Gravity System**, l'**HANDY WING WIRELESS PRO** si fermera automatiquement dès

lors que vous insérerez votre téléphone dans le support (Fig.2/3).

Veillez à avoir connecté le câble USB (fourni) à la prise allume-cigare au moyen d'un chargeur auto (pas inclus) steun in de gewenste stand.

ORIENTATION DU TÉLÉPHONE

Pour régler la position de l'écran, tournez le support selon la vue souhaitée.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Entrée : 5 V.c.c 2 A / 9 V 1,67 A
Sortie : 5 V.c.c 1 A/9 V 1,1 A

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES CHARGEUR

Entrée : DC 12-24V, 1.61A
Sortie : DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Poids : 247 g

DE - ANBRINGEN DES SAUGNAPFS IM AUTO

HANDY WING WIRELESS PRO ist mit allen Smartphones mit kabelloser Aufladung kompatibel. Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone über diese Funktion verfügt.

MONTAGE DER AUTOHALTERUNG

Den Kfz-Halter für den Lüftungsschlitzz und die Autohalterung aus der Verpackung nehmen. Den auf der Rückseite der Halterung angebrachten Befestigungsring abschrauben und den Kfz-Halter für den Lüftungsschlitzz in die Halterung einsetzen. Vor dem Einsetzen des Saugnapfs den Befestigungsring in der richtigen Einschraubrichtung in den Kfz-Halter für den Lüftungsschlitzz einsetzen.(Fig.1)

Das Micro-USB-Kabel an ein USB-Ladegerät anschließen, das mindestens 2A ausgibt, und dieses mit dem Micro-USB-Stecker der **HANDY WING WIRELESS PRO** verbinden.

BEFESTIGUNG AM LÜFTUNGSSCHLITZ

Die Ausrichtung der Lamellen des Lüftungsschlitzes überprüfen und sicherstellen, den Halter in einer Position einzusetzen, in der er nicht mit möglichen manuellen Lüftungseinstellungen in Konflikt gerät. Des Weiteren sicherstellen, den Luftfluss in eine angenehme Richtung auszurichten; wenn der Halter einmal angebracht ist, ist eine Veränderung der Luftflussrichtung schwierig. Unterschiedliche Lamellen erfordern unterschiedliche Maßnahmen für die Befestigung. Es wird empfohlen, nicht zu starken Druck auf die Lamelle auszuüben, um zu vermeiden, dass diese ggf. bricht.

EINSETZEN DES TELEFONS

Dank des **One Hand Gravity-Systems**, schließt sich die **HANDY WING WIRELESS PRO** automatisch, sobald Sie Ihr Telefon in die Halterung einsetzen(Fig.2/3). Sicherstellen, dass das USB-Kabel (im Lieferumfang enthalten) mit einem Autoladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten) am Zigarettenanzünder angeschlossen wurde.

AUSRICHTUNG DES TELEFONS

Nun Einstellen der Displayposition die Halterung entsprechend der gewünschten Ansicht ausrichten.

TECHNISCHE DATEN:

Eingangslleistung: 5V 2A / 9V 1,67A
Ausgangsleistung: 5V 1A/9V 1,1A

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN LADEGERÄT

Input: DC 12-24V, 1.61A
Output: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Gewicht: 247 g

ES - INSTALACIÓN DE LA VENTOSA EN EL COCHE

HANDY WING WIRELESS PRO es compatible con todos los smartphone que admitan la carga inalámbrica. Asegúrese de que su smartphone incorpore esta función.

MONTAJE DEL SOPORTE PARA COCHE

Saque del paquete el acoplamiento para la tobera de ventilación y el soporte para coche. Afloje el anillo de fijación que se encuentra en la parte trasera del cuerpo del soporte e inserte el acoplamiento para la tobera de ventilación en el cuerpo del soporte. Antes de introducir la ventosa, coloque el anillo en la dirección de rosca correcta al en el acoplamiento para la tobera de ventilación.(Fig.1) Conecte el extremo correspondiente del cable micro USB a un cargador USB que proporcione al menos 2 A y acople el otro extremo en el conector micro USB de **HANDY WING WIRELESS PRO**

COLOCACION EN LA TOBERA DE VENTILACION

Compruebe la orientación de las aleta de ventilación de la tobera y asegúrese de enganchar el acoplamiento de tal forma que no obstaculice las posibles operaciones manuales necesarias para regular la dirección del aire. Asegúrese también de orientar el flujo de aire de la forma deseada, ya que, una vez colocado el soporte, resultará complicado cambiar la orientación del aire.

Las precauciones de colocación varían en función del tipo de aleta de que se trate. Se recomienda no ejercer demasiada presión sobre la aleta a fin de evitar una rotura accidental.

COLOCACION DEL TELEFONO

Gracias al sistema **One Hand Gravity System**, **HANDY WING WIRELESS PRO** se cerrará automáticamente en cuanto coloque el teléfono en el soporte(Fig.2/3).

Asegúrese de haber conectado el cable USB proporcionado en la toma del mechero mediante un cargador de coche (no incluido en el paquete).

ORIENTACION DEL TELEFONO

Para regular la posición de la pantalla, oriente el soporte según el ángulo de visualización deseado.

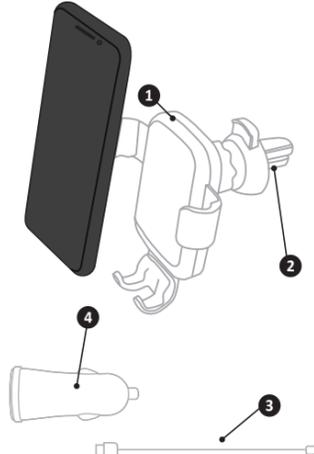
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

Entrada: 5 V2 A / 9 V 1,67 A
Salida: 5 V 1 A/9 V 1,1 A

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL CARGADOR

Entrada: DC 12-24V, 1.61A
Salida: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Peso: 247 g

- EN** IN-CAR PHONE HOLDER WITH WIRELESS CHARGING
- IT** PORTA TELEFONO DA AUTO CON CARICA WIRELESS
- FR** SUPPORT VOTURE POUR TELEPHONE AVEC CHARGE SANS FIL
- DE** TELEFONHALTER FÜR DAS AUTO MIT DRAHTLOSEM AUFLADUNG
- ES** PORTATELEFONO DE COCHE CON CARGA INALÁMBRICA
- RU** АВТОМОБИЛЬНЫЙ ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ ТЕЛЕФОНА С БЕСПРОВОДНОЙ ЗАРЯДКОЙ
- TR** KABLOSUZ ŞARJI ARAÇ İÇİ TELEFON TUTUCU
- NL** TELEFONHOUDER WAGENMODEL
- FI** AUTOON ASENNETTAVA PUHELINTELINE LANGATTOMALLA LATURIIL



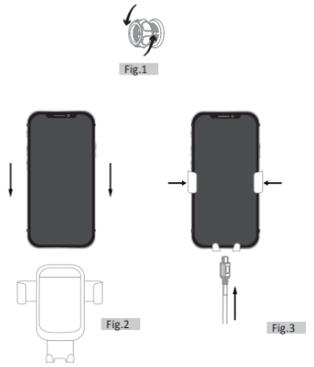
- EN** PACKAGE CONTENTS
1. Wireless car holder
2. Air vent attachment
3. USB Cable
4. In-car battery charger
- IT** CONTENUTO DELLA CONFEZIONE:
1. Supporto auto wireless
2. Aggancio aletta di aerazione
3. Cavo USB
4. Caricatore da auto

- FR** CONTENU DE L'EMBALLAGE :
1. Support auto sans fil
2. Fixation ailette de ventilation
3. Câble USB
4. Chargeur auto
- DE** PAKKUNGSINHALT:
1. Kabellose Autohalterung
2. Kfz-Halter für den Lüftungsschlitzz
3. USB-Kabel
4. Ladegerät für das Auto

- ES** CONTENIDO DEL PAQUETE:
1. Soporte inalámbrico para coche
2. Acoplamiento para toberas de ventilación
3. Cable USB
4. Cargador de coche
- RU** СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ:
1. Беспроводной автомобильный держатель для смартфона
2. Крепление к дефлектору обдува
3. USB кабель
4. Автомобильное зарядное устройство

- TR** AMBALAJ İÇERİĞİ:
1. Kablosuz araç içi telefon tutucu
2. Easy Lift kolu bağlantı vantuzu
3. USB kablosu
4. Araç içi şarj cihazı
- NL** INHOUD VAN DE VERPAKKING:
1. Draadloos autosteun
2. Klem voor ventieklepje
3. USB-kabel
4. Autolader

- FI** PAKKAUKSEN SISÄLTÖ:
1. Langaton ajoneuvopidike
2. Tuuletuslappan liittäjä
3. USB-johdo
4. Autolaturi



УСТАНОВКА АВТОМОБИЛЬНОГО ДЕРЖАТЕЛЯ ДЛЯ СМАРТФОНА

Извлеките из упаковки крепление к дефлектору обдува и автомобильный держатель для смартфона. Отвинтите гайку крепления, расположенную сзади на корпусе держателя, и вставьте крепление к дефлектору обдува в корпус держателя. Прежде чем вставлять присоску, установите гайку в правильном направлении привинчивания к креплению к дефлектору обдува.(Fig.1)

Подсоедините кабель MicroUSB к зарядному разъему USB с силой тока минимумом 2А, затем подсоедините его к разъему MicroUSB на **HANDY WING WIRELESS PRO**.

КРЕПЛЕНИЕ К ДЕФЛЕКТОРУ ОБДУВА

Проверьте направление дефлектора обдува и убедитесь, что крепление устанавливается в таком положении, в котором оно не будет мешать ручным органам регулировки направления воздуха. Убедитесь также, что поток воздуха направлен в подходящую сторону; после установки держателя будет затруднительно менять направление потока воздуха.

Разные дефлекторы требуют разных мер предосторожности при установке. Рекомендуется не оказывать сильное давление на дефлектор во избежание его случайной поломки.

РАЗМЕЩЕНИЕ ТЕЛЕФОНА

Благодаря системе **One Hand Gravity System**, держатель **HANDY WING WIRELESS PRO** автоматически закрется сразу после расположения телефона внутри держателя(Fig.2/3).

Убедитесь, что USB кабель (в комплекте) подсоединен к разъему прикуривателя посредством зарядного устройства для автомобиля (не входит в комплект)

НАПРАВЛЕНИЕ ТЕЛЕФОНА

Чтобы отрегулировать положение дисплея, направьте держатель в нужную сторону для лучшего обзора.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Входное напряжение: 5В 2А / 9В 1,67А
Выходное напряжение: 5В 1А/9В 1,1А

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

Вход: DC12-24V, 1.61A
Выход: DC5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Вес: 247г

TR -VANTUZUN ARAÇ İÇİNDE KURULMASI

HANDY WING WIRELESS PRO kablosuz şarjlı tüm akıllı telefonlarla uyumludur. Akıllı telefonunun bu işleve sahip olduğundan emin olunuz.

ARAÇ DAYANAĞININ MONTAJI:

Havalandırma kanadı kaplinine ve araç içi telefon tutucusunu paketlenen çikarıınız. Tutucu gövdesinin arkasında bulunan sabitleme bileziğini sökünüz ve havalandırma kanadı kaplinine tutucusun gövdesine yerleştiriniz Vantuzu takmadan önce, bileziği havalandırma kaplinine doğru vidalamaya yönünde yerleştiriniz. MicroUSB kablosunu asgari 2A çikş gücüne sahip şarj cihazına bağlayınız ve cihazı **HANDY WING WIRELESS PRO** soketine takınız.

HAVALANDIRMA KANADININ SABİTLEMESİ

Havalandırma kanadının ağızlık içindeki yönlendirmesini kontrol ediniz ve kancaın manuel hava yönü ayarları komutları ile çakışmayacak şekilde konumlandırıldığından emin olunuz. Ayrıca hava akışını rahat bir konuma yönlendirdiğinizden emin olun; tutucu yerleştirildiğinde hava yönlendirmesinde herhangi bir değişiklik yapamaz zor olacaktır.(Fig.1)

Farklı kanatların sabitlenmesi için farklı ölçimler gereklidir. Kazara kanadın kırılmasına neden olabileceğinden kanadın üzerine aşırı basınç uygulamaktan kaçınızın.

TELEFONUN YERLEŞTİRİLMESİ

One Hand Gravity System sayesinde Kablosuz **HANDY WING WIRELESS PRO** telefonunuzu tutucuya yerleştirildiğiniz anda otomatik olarak kapanacaktır (Fig.2/3). USB kablosunun (dotanımda verilen) bir oto şarj ile (pakete dahil olmayan) çakmak soketine bağlandığından emin olunuz.

TELEFONUN YÖNLENDİRİLMESİ

Ekranın konumunu ayarlamak için tutucuyu istenen görünümüne göre yönlendiriniz.

TEKNİK ÖZELLİKLER:

Giriş: 5V 2A / 9V 1.67A
Çıkış: 5V 1A/9V 1.1A

ŞARJ CİHAZININ TEKNİK ÖZELLİKLERİ

Input: DC 12-24V, 1.61A
Output: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Ağırlık: 247g

NL - INSTALLATIE VAN DE ZUIGNAP IN DE AUTO

HANDY WING WIRELESS PRO is compatibel met alle smartphones die draadloos kunnen worden opgeladen. Verzeker u ervan dat uw smartphone deze functionaliteit biedt.

MONTAGE VAN DE AUTOSTEUN

Haal de klem voor het ventieklepje, en de autosteun uit de verpakking. Draai de moer aan de achterzijde van het steunframe los in plaats de klem voor het ventieklepje op het steunframe. Plaats, voordat u de zuignap plaatst, eerst de moer in de juiste stand op de klem voor het ventieklepje(Fig.1)

Sluit de MicroUSB-kabel aan op een USB-oplader die ten minste 2A produceert en sluit deze aan op de MicroUSB-uitgang van **HANDY WING WIRELESS PRO**

BEVESTIGING OP VENTIEKLEPJE

Controleer de stand van het ventieklepje ten opzichte van de luchtopening en zorg ervoor dat de klem zodanig wordt geplaatst dat deze eventuele handmatige afstelknoppen voor luchtregeling niet in de weg zit. Zorg er bovendien voor dat de luchtstroom op een aangename stand is ingesteld; wanneer de steun eenmaal geplaatst is, is het lastig om de stand van de luchtstroom te wijzigen. Uiteenlopende klepjes kunnen allemaal wel net iets andere bevestiging vereisen. Ofen niet te veel druk op het klepje uit; anders zou dit onbedoeld kunnen breken.

PLAATSGEHOED

Dankzij het **One Hand Gravity System** wordt **HANDY WING WIRELESS PRO** automatisch gesloten zodra u uw telefoon in de houder plaatst (Fig.2/3).

Verzeker u ervan dat de USB-kabel (meegeleverd) via een auto-oplader (niet in de verpakking inbegrepen) op de

aansteekeraansluiting is aangesloten

STAND VAN DE TELEFOON

Als u de positie van het scherm wilt aanpassen, draait u de stand in de gewenste stand.

TECHNISCHE SPECIFICATIES:

Inkomend: 5V 2A / 9V 1,67A
Uitgaand: 5V 1A/9V 1,1A

TECHNISCHE KENMERKEN LADER

Input: DC 12-24V, 1.61A
Output: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Gewicht: 247g

FI - IMUKUPIN ASENNÄMINEN AUTOON

HANDY WING WIRELESS PRO on yhteensopiva kaikkien langattomasti lataavien älypuhelimien kanssa. Varmista, että älypuhelimesi on tämä ominaisuus.

AJONEUVOPIDIKKEEN KIINNITYS

Pura pakkauslaatikosta tuuletuslappan liittäjä ja ajoneuvopidike. Ruuvaa iri asetusrengas, joka sijaitsee tukirungon takana ja aseta paikalleen tuuletuslappan liittäjä pidikkeen runkoon. Ennen imukupin paikalleen asettamista, aseta rengas oikeaan ruuvausuuntaan tuuletuslappan liittäjästä (Fig.1).

Liitä MicroUSB-johdo USB-laturiin, jonka lähtö on ainakin 2A liitä se MicroUSB-loveen, joka on **HANDY WING WIRELESS PRO**-laitteessa.

TUULETUSLAPPAN LIITÄNTÄ

Tarkista tuuletuslappan suunta suuttimen sisäpuolella ja varmista, asettavasi liittimen paikalleen asentoon, joka ei estä mitään manuaalisia ohjaimia ilman suunnan säätämiseksi. Varmistamoyks suuntaavasi ilmavirtauksen miellyttävään asentoon; tuen oloissa liitettynä, tulee olemaan vaikeaa muuttaa ilman suuntaa.

Eriaisest läpät vaatitve eri varotoimia liittäntää varten. Suositellessa, ettei läpälle aseteta liiallisesti painetta, vahingoittaa tapahtuman murtuman välttämiseksi.

PAIKALLEEN ASETUS PUHELIMEEN

One Hand Gravity System, **HANDY WING WIRELESS PRO** sulkeutuu automaattisesti heti, kun asetat puhelimesi pitimen sisäpuolelle (Fig.2/3). Varmista, että olet liittänyt USB-johdon (toimitettu) savukkeeseen syyttymien pistokkeeseen autolaturia käyttäen (ei toimitettu)

PUHELIMEN SUUNTA

Säättääksesi näytön asennon, sääda pidike halutun näkymän mukaiseksi.

TEKNISET MÄÄRITYKSET:

Tuloteho: 5V 2A / 9V 1,67A
Lähtöteho: 5V 1A/9V 1,1A

LATURIN TEKNISET TIEDOT

Input: DC 12-24V, 1.61A
Output: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
Paino: 247g



EN - Cellularline S.p.A., a single-member company, declares that this wireless charger complies with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following address: www.cellularline.com/_declaration-of-conformity Cellularline S.p.A., a single-member company, also declares that this wireless charger complies with the RoHS Directive 2011/65/EU.

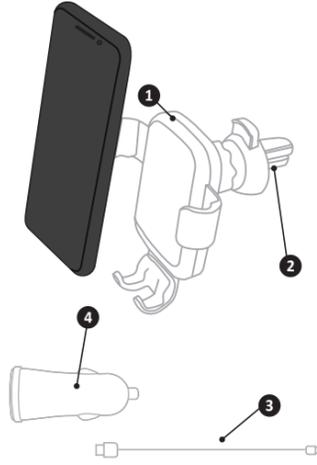
IT - Cellularline S.p.A. con socio unico dichiara che il caricatore wireless e conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.cellularline.com/_declaration-of-conformity Cellularline S.p.A. con socio unico dichiara inoltre che il caricatore wireless e conforme alla direttiva RoHS

SV - MONTERING AV SUGKOPPEN I BILEN
HANDY WING WIRELESS PRO kan användas med alla smartphones som har trådlös uppladdning. Kontrollera att din smartphone har funktionen.

MONTERA HÅLLAREN FÖR BIL
 Packa upp fästet för ventilationshål från lådan. Skruva av ringen bakom stödet och för in fästet för ventilationshål i hållaren. Innan sugkoppen sätts i sätter du tillbaka ringen med korrekt skruvriktning i fästet för ventilationshål(FIG.1) Anslut till USB-laddare som ger minst 2 A och anslut den till MicroUSB-uttag på **HANDY WING WIRELESS PRO**.

Handy Wing Wireless Pro

- SV** BILTELEFONHÅLLARE MED TRÅDLÖS LADDNING
- DA** TELEFONHOLDER TIL BIL MED TRÅDLÖS OPLADNING
- NO** TELEFONHOLDER FOR BIL MED TRÅDLÖS LADER
- PT** PORTA-TELEFONE PARA CARRO COM CARGA WIRELESS
- CS** DRŽÁK TELEFONU DO AUTA S BEZDRÁTOVOU NABÍJEČKOU
- SL** AVTOMOBILSKI NOSILEC TELEFONA Z BREŽIČNIM POLNJENJEM
- HR** DRŽAČ TELEFONA ZA AUTOMOBIL S BEŽIČNIM PUNJENJEM
- BG** АВТОМОБИЛНА СТОЙКА ЗА ТЕЛЕФОН С БЕЗЖИЧНО ЗАРЕЖДАНЕ
- EL** ΣΤΗΡΙΓΜΑ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ ΓΙΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ ΜΕ ΦΟΡΤΙΤΗ WIRELESS



SÄTTA I TELEFONEN
 Tack vare **One Hand Gravity System** kan **HANDY WING WIRELESS PRO** stängas automatiskt så snart telefonen sätts i hållaren (FIG.2/3).
 Kontrollera att USB-kabeln (medföljer) är ansluten till cigarettändarruttaget med en billaddare (medföljer inte)

ANVÄNDA TELEFONEN
 För att ändra visningsläge sätter du hållaren i önskat läge.

SPECIFIKATIONER
 Inspänning: 5 V/2 A – 9 V/1,67 A
 Utspanning: 5 V/1 A – 9 V/1,1 A

TEKNISKA SPECIFIKATIONER FÖR LADDARE
 Input: DC 12-24V, 1.61A
 Output: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
 Vekt: 247g

DA - MONTERING AF SUGEKOPPEN I BIL
 Den **HANDY WING WIRELESS PRO** kan bruges sammen med alle smartphones, der kan oplades trådløst. Tjek, at din smartphone kan det.

MONTERING AF BILHOLDERN
 Pak forbinderen til ventilationsgitteret og bilholderen ud. Skru fastgørelsesringen bag telefonstøtten af og sæt forbinderen til ventilationsgitteret fast i selve holderen. Inden du sætter sugekoppen på, skrues ringen på i den rigtige retning på forbinderen til ventilationsgitteret Forbind mikro-USB-kablet til en USB-lader, som leverer mindst 2 A, og derefter til mikro-USB-indgangen på den **HANDY WING WIRELESS PRO**.

MONTERING I VENTILATIONSGITTERET
 Tjek ventilationsgitterets placering i ventilationsudgangen, og sørg for, at forbinderen sidder sådan, at den ikke kommer i karambolage med eventuelle manuelle knapper til at styre retningen på luftstrømmen. Sørg også for at justere telefonen til en behagelig vinkel. Når mobilstøtten først er placeret, er det svært at ændre retningen på luftstrømmen(FIG.1).
 Forskellige ventilationsgitre kræver forskellige forholdsregler ved montering. Det anbefales ikke at trykke for hårdt på ventilationsgitteret for at undgå at beskadige det ved et uheld.

PLACERING AF TELEFONEN
 Takket være sit **One Hand Gravity System**, lukker **HANDY WING WIRELESS PRO** automatisk omkring telefonen, så snart den sættes i holderen (FIG.2/3).
 Sørg for at have forbundet USB-kabel (medföljer) i cigarettändaren med en billader (medföljer ikke)

TELEFONENS PLACERING
 For at justere den vevj, skærmen vender, skal holderen placeras i den önskede vinkel.

SPECIFIKATIONER:
 Input: 5 V 2 A / 9 V 1,67 A
 Output: 5 V 1 A / 9 V 1,1 A

TEKNISKE DATA FOR OPLADER
 Indgang: DC 12-24V, 1.61A
 Udgang: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
 Vægt: 247 g

NO - MONTERE SUGEKOPPEN I BILEN
HANDY WING WIRELESS PRO er kompatibel med alle smarttelefoner som har trådløs lading. Kontroller at smarttelefonen din har denne funksjonen.

MONTERING AV HOLDER FOR BIL
 Ta festet til luftklaffen og bilholderen ut av pakningen. Løsne festeringen som er plassert på baksiden av selve holderen og sett festet for luftklaffen inn i holderen. Før du setter inn sugekoppen må du sette inn ringen korrekt for å skrus fast på festet til luftklaffen (FIG.1).
 Koble MicroUSB-kabelen til en USB-kabel som fører ut minst 2A og koble den til uttaket MicroUSB of **HANDY WING WIRELESS PRO**.

FESTE MED LUFTEKLAFFE
 Kontroller plasseringen av luftklaffen inne i åpningen og forsikre deg om at festet er plassert slik at det ikke oppstår problemer med eventuelle manuelle reguleringskontroller for luftstrømmen. Pass dessuten på at du vender strømmen i en behagelig posisjon. Når holderen først er festet er det vanskelig å endre retningen på luftstrømmen.
 Andre klaffer trenger andre Pass på at du ikke trykker for hardt på klaffen for å ikke ødelegge den.

SETTE INN TELEFONEN
 Takket være systemet **One Hand Gravity System**, lukker **HANDY WING WIRELESS PRO** seg automatisk med en gang du har satt telefonen inn i holderen (FIG.2/3).
 Pass på at du har koblet USB-kabelen (medfølger) til sigaretttenneren med en billader (medfølger ikke)

PLASSERING AV TELEFONEN
 For å regulere plasseringe av skjermen, dreier du holderen på bakgrunn av ønsket vinkel.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER:
 Inngang: 5V 2 A/9 V 1,67A
 Utgang: 5V 1A/9 V 1,1A

TEKNISKE SPESIFIKASJONER FOR LADER
 Input: DC 12-24V, 1.61A
 Output: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
 Vekt: 247g

PT - INSTALAÇÃO DA VENTOSA NO CARRO
HANDY WING WIRELESS PRO é compatível com todos os smartphones providos de recarga sem fio. Certifique-se de que o seu smartphone tenha esta função.

MONTAGEM DO SUPORTE PARA CARRO
 Extraia da embalagem o enganche para alheta do difusor de ar e o suporte para carro. Desaperte a virola de fixação situada atrás do corpo do suporte e introduza o enganche para alheta do difusor de ar no corpo do suporte. Antes de colocar a ventosa, aperte a virola, girando-a no sentido correto, no enganche para alheta do difusor de ar (FIG.1). Ligue o cabo Micro USB a um carregador USB que forneça pelo menos 2A e conecte-o à tomada Micro USB do **HANDY WING WIRELESS PRO**.

FIXAÇÃO NA ALHETA DO DIFUSOR DE AR
 Verifique a orientação da alheta no interior do difusor de ar e assegure-se de aplicar o enganche numa posição que não atrapalhe possíveis comandos manuais de regulação da direção do ar. Certifique-se também de orientar o fluxo de ar para uma posição cómoda; quando o suporte estiver colocado, será difícil modificar a orientação do ar.
 Alhetas diferentes exigem precauções diferentes para a fixação. Recomendamos não exercer uma pressão exagerada na alheta para evitar que se rompa acidentalmente.

COLOCAÇÃO DO TELEFONE
 Graças ao **One Hand Gravity System**, o **HANDY WING WIRELESS PRO** irá fechar-se automaticamente assim que o telefone for colocado no interior do suporte. (FIG.2/3) Certifique-se de ter ligado o cabo USB (fornecido) à tomada de isqueiro mediante um carregador de isqueiro (não incluído na embalagem).

ORIENTAÇÃO DO TELEFONE
 Para regular a posição do ecrã, oriente o suporte conforme desejado.

SPECIFICAÇÕES TÉCNICAS:
 Entrada: 5V 2A / 9V 1,67A
 Saída: 5V 1A/9V 1,1A

SPECIFICAÇÕES TÉCNICAS DO CARREGADOR
 Entrada: DC 12-24V, 1.61A
 Saída: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A
 Peso: 247g

CS - INSTALACE PŘÍSAVKY V AUTĚ
HANDY WING WIRELESS PRO je kompatibilní se všemi smartphony s bezdrátovým nabíjením. Ujistěte se, že Váš smartphone má tuto funkci.

AKTIVACE DRŽÁKU DO AUTA
 Vyjměte z obalu úchyt na ventilační mřížku a držák do auta. Odšroubujte matici objímky, která je umístěna za držákem a připevněte úchyt ventilační mřížky k tělu držáku. Před zasunutím přísavky vložit objímku ve správném směru příšroubování k úchytu ventilační mřížky (obr. 1). Připojte kabel MicroUSB k USB nabíječce, která dodává alespoň 2 A a připojte ji k MicroUSB portu **HANDY WING WIRELESS PRO**.

MONTÁŽ NA VENTILAČNÍ MŘÍŽKU
 Zkontrolujte orientaci ventilační mřížky a ujistěte se, že je úchyt umístěn v takové poloze, která nebude bránit ručním ovládacím prvkům při nastavování směru vzduchu. Také se ujistěte, že směr proudění vzduchu směřuje do pohodlné polohy; když držák umístíte, jakákoliv změna orientace vzduchu bude obtížná.
 Různé mřížky vyžadují pro upevnění různá opatření. Doporučujeme na mřížku přilížit netlačit, aby nedošlo k jejímu náhodnému roztříštění.

VLOŽENÍ TELEFONU
 Díky systému **One Hand Gravity System**, se **HANDY WING WIRELESS PRO** zavře automaticky po vložení telefonu do držáku (obr. 2/3).
 Ujistěte se, že jste připojili kabel USB (v příslušenství) do zásuvky zapalovače cigaret pomocí nabíječky do auta (není součástí balení).

NASTAVENÍ TELEFONU
 Chcete-li nastavit polohu displeje, nastavte držák podle požadovaného zobrazení.

TECHNICKÉ ÚDAJE:
 Vstup: 5V 2A / 9V 1,67A
 Výstup: 5V 1A/9V 1.1A

TECHNICKÉ ÚDAJE NABÍJEČKY
 Vstup: 12 – 24 V DC, 1.61A
 Výstup: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
 Hmotnost: 247g

SL - MONTAŽA PRISALELA V AVTU
HANDY WING WIRELESS PRO je združljiv z vsemi pametnimi telefoni z brezžičnim polnjenjem. Preprijčajte se, all vaš pametni telefon premore to funkcijo.

MONTAŽA AVTOMOBILSKEGA NOSILCA
 Iz ovitka vzemite priponko za rebro prezačevalnika in avtomobilski nosilec. Odvijte pritrdilni obroč, ki se nahaja za nosilec, in vstavite priponko za rebro prezačevalne šobe na nosilec. Pred vstavljanjem prisalela vstavite priključitev pravilno obrnjen obroč na priponko rebra prezačevalnika (SLIKA 1.) Povežite kabel MicroUSB z USB polnilnikom z mpolnjo vsaj 2A in ga priključite v vtičnico MicroUSB postaje **HANDY WING WIRELESS PRO**.

PRITRIDEV NA REBRO PREZAČEVALNIKA
 Preverite usmerjenost rebra prezačevalnika v šobi in

se preprijčajte da priponko namestite na položaj, kjer ne bo ovirala morebitnih ročnih komand za reguliranje osmerjenosti zraka. Poleg tega se preprijčajte, da pretok zraka usmerite v udoben položaj; ko bo nosilec nameščen, bo težko spreminjati usmerjenost zraka tega toka.
 Različna rebra zahtevajo različne ukrepe za pritrditev. Priporočljivo je, da s pritiskom na rebro ne pretiravate, da se izognete nenamernemu zlomu slednje.

VSTAVLJANJE TELEFONA
 Zahvaljujoč sistemu **One Hand Gravity System**, se **HANDY WING WIRELESS PRO** samodejno zapre, ko vaš telefon vstavite v nosilec. (SLIKA 2/3)
 Preprijčajte se, da ste kabel USB (priložen) priključili v vtičnico vžgalnika za cigarete s polnilnikom za avto (ni vključen v paket)

USMERJANJE TELEFONA
 Če želite prilagoditi položaj zaslona, usmerite nosilec glede na zeleni pogled.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE:
 Vhod: 5V 2A / 9V 1.67A
 Izhod: 5V 1A/9V 1.1A

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE POLNILNIKA
 Vhod: DC 12-24V, 1.61A
 Izhod: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
 Teža: 247g

HR - INSTALIRANJE USISNE ČAŠICE U AUTOMOBILU
HANDY WING WIRELESS PRO kompatibilan je sa svim pametnim telefonima s bežičnim punjenjem. Pobrinite se da vaš smartphone ima tu značajku.

MONTAŽA AVTOMOBILSKOG DRŽAČA
 Izvadite iz pakiranja nastavak za pričvršćivanje na ventilacijski otvor i automobilski držač. Odvijte pričvršni prsten postavljajući iza tijela držača i umetnite nastavak za pričvršćivanje na ventilacijski otvor na tijelo držača. Prije postavljanje usisne čašice umetnite pristavnu maticu u ispravnom smjeru pričvršćivanja na spojnicu nastavka za ventilacijski otvor (SL.1.)
 Spojite Mikro USB kabel na USB punjač s izlazom od barem 2A i spojite ga na Mikro USB priključ **HANDY WING WIRELESS PRO**.

ORIENTACIJA TELEFONA
 Za reguliranje položaja zaslona, usmerite nosilec glede na zeleni pogled.

PRIVRĆIVANJE NA OTVOR ZA VETILACIJU
 Provjerite položaj kričaka unutar ventilacijske mlaznice i postavite kuku tako da ne dođe u dodir s ručnim kontrolama za podešavanje smjera zraka. Također pazite da usmjerite protok zraka u udoban položaj; kada se držač postavi, bilo kakva promjena orijentacije zraka bit će teška. Različit kričak zahtijevaju različite mjere opreza za pričvršćivanje. Preporučuje se da ne pretjerujete sa zatezanjem prstena kako ne bi došlo do slučajnog loma istog.

SPECIFIKACIJE TEHNIČNE:
 Entrada: 5V 2A / 9V 1,67A
 Saída: 5V 1A/9V 1,1A

SPECIFIKACIJE TEHNIČNE DO CARREGADOR
 Entrada: DC 12-24V, 1.61A
 Saída: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A
 Peso: 247g

CS - INSTALACE PŘÍSAVKY V AUTĚ
HANDY WING WIRELESS PRO je kompatibilní se všemi smartphony s bezdrátovým nabíjením. Ujistěte se, že Váš smartphone má tuto funkci.

AKTIVACE DRŽÁKU DO AUTA
 Vyjměte z obalu úchyt na ventilační mřížku a držák do auta. Odšroubujte matici objímky, která je umístěna za držákem a připevněte úchyt ventilační mřížky k tělu držáku. Před zasunutím přísavky vložit objímku ve správném směru příšroubování k úchytu ventilační mřížky (obr. 1). Připojte kabel MicroUSB k USB nabíječce, která dodává alespoň 2 A a připojte ji k MicroUSB portu **HANDY WING WIRELESS PRO**.

MONTÁŽ NA VENTILAČNÍ MŘÍŽKU
 Zkontrolujte orientaci ventilační mřížky a ujistěte se, že je úchyt umístěn v takové poloze, která nebude bránit ručním ovládacím prvkům při nastavování směru vzduchu. Také se ujistěte, že směr proudění vzduchu směřuje do pohodlné polohy; když držák umístíte, jakákoliv změna orientace vzduchu bude obtížná.
 Různé mřížky vyžadují pro upevnění různá opatření. Doporučujeme na mřížku přilížit netlačit, aby nedošlo k jejímu náhodnému roztříštění.

VLOŽENÍ TELEFONU
 Díky systému **One Hand Gravity System**, se **HANDY WING WIRELESS PRO** zavře automaticky po vložení telefonu do držáku (obr. 2/3).
 Ujistěte se, že jste připojili kabel USB (v příslušenství) do zásuvky zapalovače cigaret pomocí nabíječky do auta (není součástí balení).

NASTAVENÍ TELEFONU
 Chcete-li nastavit polohu displeje, nastavte držák podle požadovaného zobrazení.

TECHNICKÉ ÚDAJE:
 Vstup: 5V 2A / 9V 1,67A
 Výstup: 5V 1A/9V 1.1A

TECHNICKÉ ÚDAJE NABÍJEČKY
 Vstup: 12 – 24 V DC, 1.61A
 Výstup: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
 Hmotnost: 247g

SL - MONTAŽA PRISALELA V AVTU
HANDY WING WIRELESS PRO je združljiv z vsemi pametnimi telefoni z brezžičnim polnjenjem. Preprijčajte se, all vaš pametni telefon premore to funkcijo.

MONTAŽA AVTOMOBILSKEGA NOSILCA
 Iz ovitka vzemite priponko za rebro prezačevalnika in avtomobilski nosilec. Odvijte pritrdilni obroč, ki se nahaja za nosilec, in vstavite priponko za rebro prezačevalne šobe na nosilec. Pred vstavljanjem prisalela vstavite priključitev pravilno obrnjen obroč na priponko rebra prezačevalnika (SLIKA 1.) Povežite kabel MicroUSB z USB polnilnikom z mpolnjo vsaj 2A in ga priključite v vtičnico MicroUSB postaje **HANDY WING WIRELESS PRO**.

PRITRIDEV NA REBRO PREZAČEVALNIKA
 Preverite usmerjenost rebra prezačevalnika v šobi in

TEHNIČESKI KARAKTERISTIČNI:
 Vhod: 5 V 2 A/9 V 1,67 A
 Izhod: 5 V 1 A/9 V 1,1 A

TEHNIČESKI KARAKTERISTIČNI NA ZARJADNOU
USTROJSTVO:
 Vhod: DC 12 – 24 V, 1,61 A
 Izhod: DC 5 V/3A, 9 V/2 A, 12V/1,5 A
 Težo: 247 g

EL - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΒΕΝΤΟΥΣΑΣ ΣΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ
ΤΟ ΗΑΝΔΥ WING WIRELESS PRO είναι συμβατό με όλα τα smartphones με φόρτιση wireless. Βεβαιωθείτε ότι το smartphone σας διαθέτει τη λειτουργία αυτή.

ΜΟΝΤΑΡΙΣΜΑ ΤΟΥ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ
 Αφαιρέστε από τη συσκευασία το άγκιστρο στο περίωριο αερισμού και το στρίψιμα αυτοκινήτου. Ξεβιδώστε το διακότιλο σπέρωσης που βρίσκεται πίσω από το σώμα στρίψις και εισάγετε το άγκιστρο του περιώριου αερισμού στο σώμα στρίψις. Πριν από την εισαγωγή της βεντούσας, εισάγετε το διακότιλο στη σωστή φορά βιδώματος στο άγκιστρο του περιώριου αερισμού (ΕΙΚ. 1) Συνδέστε το καλώδιο MicroUSB σε ένα φορτιστή USB ο οποίος παρέχει τουλάχιστον 2Α και συνδέστε τον στην υποδοχή MicroUSB του **HANDY WING WIRELESS PRO**.

ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΣΕ ΠΕΡΙΩΡΙΟ ΑΕΡΙΣΜΟΥ
 Ελέγξτε τον προσανατολισμό του περιώριου αερισμού στο εσωτερικό του ατoμoύ και φροντίστε να εισάγετε το άγκιστρο σε μία θέση έτσι ώστε να μην έρχεται σε σύγκρουση με οποιαδήποτε χειροκίνητη χειριστήρια ρύθμισης της κατεύθυνσης του αέρα. Επιπλέον, βεβαιωθείτε να καταβύθεται τη ροή του αέρα σε μία άνετη θέση. Όταν τοποθεθεί το στρίψιμα, τυχόν αλλαγή στον προσανατολισμό του αέρα θα είναι δύσκολη. Διαφορετικά πέρυια απαιτούν διαφορετικές τεχνικές για τη στερέωση. Συνιστάται να μην υπερβλάπτετε με την πίεση στο περίωριο για να αποφύγετε ενδεχόμενη θραύση του.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ
 Χάρη στο σύστημα **One Hand Gravity System**, το **HANDY WING WIRELESS PRO** θα κλείσει αυτόματα μόλις εισάγετε το τηλέφωνό σας εντός του στρίψιματος. (ΕΙΚ.2/3)
 Βεβαιωθείτε ότι ηγχείση συνδέεται το καλώδιο USB (παρέχεται) στην υποδοχή του αναπτήρα μέσω ενός φορτιστή αυτοκινήτου (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία)

ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ
 Για να ρυθμίσετε τη θέση της οθόνης, προσανατολίστε το στρίψιμα ανάλογα με την επιθυμητή οπτική.

TECHNICEΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:
 Έσοδος: 5V 2A / 9V 1.67A
 Έξοδος: 5V 1A/9V 1.1A

TECHNICEΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΦΟΡΤΙΣΤΗ
 Έσοδος: DC 12-24V, 1.61A
 Έξοδος: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
 Βάρος: 247g

SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATEN FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLLNING
 (Gjelder EU og andre europeiske länder med separat innsl mningssystem) Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte f r k stas med andra hush llningsfall. Vid avyttring av produkten, v rjigen kontakta den lokala myndigheten f r avf rskning av bortskaflande av batterier. Batteriet som finns inuti enheten är utformat för att användas under produktens hela livscykel. För ytterligare information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
 (Gjelder for land i EU og land med f ngende systemer for kildesortering) Merkert som  r angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsaffald. For   utnytt skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren   separere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materialressurser. Husholdninger bruker bare  sten kontakt med separat innsl mningssystem. Denna m rkning på produkten eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaflles sammen med annet almindeligt husholdningsaffald, n r dets levetid   oplyst. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukorrekt bortskaflelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlige m de for at fremme b rredtygt brug af materialressourcer. Husholdningens brugere har  sten kontakt med separat indsamlingssystem. Denna mærkning på produkten eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaflles sammen med andet kommerciel affald. Denna produkt  r utformet til at anvendes under produktens hele livscykel. F r ytterligere information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

NO - ANVISINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIKK
 (Gjelder for land i EU og land med fængende systemer for kildesortering) Merkert som  r angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsaffald. For   utnytt skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren   separere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materialressurser. Husholdninger bruker bare  sten kontakt med separat innsl mningssystem. Denna m rkning på produkten eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaflles sammen med annet kommerciel affald. Denna produkt  r utformet til at anvendes under produktens hele livscykel. F r ytterligere informasjon konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

PT - INSTRU OES PARA A ELIMINA O DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMESTICOS
 (Aplicável nos países da União Europeia e n guelas com sistemas de recolha seletiva) A marca aposta no produto ou na sua documenta o indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou   s dies causados pela elimina o inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e recolhê-lo de forma responsável para favorecer a utiliza o sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o seu fornecedor ou verificar os termos e as condi es do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto cont m no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danos ambientais graves ao produto. Em caso de elimina o do produto, pedimos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e elimina o de resíduos, para que proceda   remo o da bateria. A bateria cont m no interior do dispositivo fio concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida do produto. Para mais informa es visite o s tio web http://www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO LIKVIDACII ZAŘIŽENÍ SOUKROMO UŽIVATELI
 Použitje se vstecek Evropsk  Unie a v zemich se zavazujemy syst m t dny odp d. Znaika umiřt na na v robku nebo v jeho dokumentaci znamen , že po ukon en  životn ho cyklu n m  tento v robek likvidovat společn  s jinym komun lnim odpadem. Za  letem zabránění p p dnou likvidaci na životním prostredí nebo na zbr v zpsobem nesprávnou likvidaci odpadu l z me uškodit. Aby tento výrobek recyklovali odpov dnym zpsobem a odlen li od ostatního odpadu, upevňujeme toto výrobek likvidovat společn  s jinym komun lnim odpadem. Za úletem zabránění p p dnou likvidaci na životním prostredí nebo na zbr v zpsobem nesprávnou likvidaci odpadu l z me uškodit. Aby tento výrobek recyklovali odpov dnym zpsobem a odlen li od ostatního odpadu, upevňujeme toto výrobek likvidovat společn  s jinym komun lnim odpadem. Za úletem zabránění p p dnou likvidaci na životním prostredí nebo na zbr v zpsobem nesprávnou likvidaci odpadu l z me uškodit. Aby tento výrobek recyklovali odpov dnym zpsobem a odlen li od ostatního odpadu, upevňujeme toto výrobek likvidovat společn  s jinym komun lnim odpadem. Za úletem zabránění p p dnou likvidaci na životním prostredí nebo na zbr v zpsobem nesprávnou likvidaci odpadu l z me uškodit. Aby tento výrobek recyklovali odpov dnym zpsobem a odlen li od ostatního odpadu, upevňujeme toto výrobek likvidovat společn  s jinym komun lnim odpadem. Za úletem zabránění p p dnou likvidaci na životním prostredí nebo na zbr v zpsobem nesprávnou likvidaci odpadu l z me uškodit. Aby tento výrobek recyklovali odpov dnym zpsobem a odlen li od ostatního odpadu, upevňujeme toto výrobek likvidovat společn  s jinym komun lnim odpadem. Za úletem zabránění p p dnou likvidaci na životním prostredí nebo na zbr v zpsobem nesprávnou likvidaci odpadu l z me uškodit. Aby tento výrobek recyklovali odpov dnym zpsobem a odlen li od ostatního odpadu, upevňujeme toto výrobek likvidovat společn  s jinym komun lnim odpadem. Za úletem zabránění p p dnou likvidaci na životním prostredí nebo na zbr v zpsobem nesprávnou likvidaci odpadu l z me uškodit. Aby tento výrobek recyklovali odpov dnym zpsobem a odlen li od ostatního odpadu, upevňujeme toto výrobek likvidovat společn  s jinym komun lnim odpadem. Za úletem zabránění p p dnou likvidaci na životním prostredí nebo na zbr v zpsobem nesprávnou likvidaci odpadu l z me uškodit. Aby tento výrobek recyklovali odpov dnym zpsobem a odlen li od ostatního odpadu, upevňujeme toto výrobek likvidovat společn  s jinym komun lnim odpadem. Za úletem zabránění p p dnou likvidaci na životním prostredí nebo na zbr v zpsobem nesprávnou likvidaci odpadu l z me uškodit. Aby tento výrobek recyklovali odpov dnym zpsobem a odlen li od ostatního odpadu, upevňujeme toto výrobek likvidovat společn  s jinym komun lnim odpadem. Za úletem zabránění p p dnou likvidaci na životním prostredí nebo na zbr v zpsobem nesprávnou likvidaci odpadu l z me uškodit. Aby tento výrobek recyklovali odpov dnym zpsobem a odlen li od ostatního odpadu, upevňujeme toto výrobek likvidovat společn  s jinym komun lnim odpadem. Za úletem zabránění p p dnou likvidaci na životním prostredí nebo